

Public Information Ichihara

No.1531 March 1, 2019

Translated by

Ichihara International Association

Tel (23)9826

Activities of Resident's Association

■Solve the problem in the community

Resident's association is a system for residents to cooperate with each other to make their community safe and nice to live by conducting anti-crime patrol, disaster drill, and so on.

■Cooperation

It is important to cooperate with each other, especially in the event of a natural disaster. Resident's association perform an essential function, since residents know well each other and have network regularly.

■Participation

We recommend you to participate in resident's association to live in peace. For participation, contact the president of the resident's association in your community. If you don't know the contact, ask Citizens Affairs Support Division (Tel: 23-9767).

For more information, call Citizens Affairs Support Division (Tel: 23-9767)

Fires Prevention Campaign

It is nationwide fires prevention campaign in spring. Fire highly breaks out in spring when air is dry, so be careful with fire. Do regular inspection on residential fire alarm, since it would not work for dead battery if ten years had passed.

Play a soccer with former women's soccer players

Date and time: March 23 (Sat.), 10:00 a.m. - 12:30 p.m.

Place: Chiba Campus of Teikyo Heisei University

Contents: Soccer lesson by former women's soccer players

Fee: Free

Eligibility: 3 years old - 6th grade elementary school children

Number of participants: First 150 applicants. (must be accompanied by a guardian)

How to apply: Fill in the blanks on the application sheet available at Teikyo Heisei University's website (<https://www.thu.ac.jp/news/2019/02/190208-01.html>), and fax it to the university (Fax: 74-5609) by March 8 (Fri).

For more information, call Teikyo Heisei University (Tel: 74-5605), or Sports Promotion Division (Tel: 23-9851)

ZA Budojo (martial art gym) to be temporary closed

ZA Budojo will be temporary closed on March 12 (Tue) for floor cleaning.

For more information, call ZA Budojo (Tel: 41-9825), or Sports Promotion Division (Tel: 23-7015)

New Students Invited ~Pear Farming Lesson (Volunteer)~

Period: Every Tuesday from April, 2019 to March, 2021

Time: 9:00 a.m. - noon

Place: Nogyo Center (Agriculture Center)

Contents: Lecture and practical training for those who are interested in working in agriculture and working as farming helpers.

Number of participants: First 20 applicants

Fee: Free (Part of tool's fee must be paid by themselves.)

How to participate: Call at JA Ichihara (Tel: 36-5811) by March 15 (Fri.)

For more information, call JA Ichihara (Tel: 36-5811), or Agriculture and Forestry Promotion Division (Tel: 36-4187)

Registration with Day Care Service for Sick Child Started

Sick child who does not have a risk of changing symptoms suddenly can stay and have

care temporarily at a facility annexed to a medical institution.

Requirement and eligibility: Guardians who cannot take care of a child for inevitable reason. 6 months old - 6th grade of elementary school children.

Place: Takaoka Clinic (in Anesaki Nishi), Tamura Iin (in Koufudai), Goi Chuo Shinryosho (in Goi Chuo Higashi), and Chiba Rosai Hospital (in Tatsumidai Higashi)

Fee: 2,000 yen/a day. 1,000 yen up to five hours. (Tax-free family and household on welfare can get reduction if certificate is submitted.) (Some fees, such as food fee, would be additionally charged.)

How to register: Fill in the blanks on the registration sheet and bring it to a facility you like. Registration is needed at each facility and in every fiscal year.

Where to get the registration sheet: Each facility with day care service, Nursery Division, branches, community halls, nursery schools, certified child center, regional childcare facilities, kindergarten, after-school children's clubs, Hoken Center, Hoken Fukushi Center, and community centers.

For more information, call Nursery Division (Tel: 23-9829)

Consultation Services

Place: ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1st floor of old bldg., City Hall)

Fee: Free

*If your problem or concern is on trial or arbitration, you are not allowed to get consultations below.

Appointment & Contact: Call 23-9808 ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room)

Consultation services

General Consultation (Telephone consulting service available) For example, problem in a private life	Monday-Friday 9:00 a.m.- 4:00 p.m.	Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1 st floor of old bldg., City Hall), or call 23-9808
---	---------------------------------------	---

<p>Legal Consultation *Consult with a lawyer about legal problems on civil and criminal case. *20 minutes per person.</p>	<p>Tuesdays & Thursdays (Except March 7 (Thu) and 21(Hol)) 9:30 a.m.-3:30 p.m. (2:00 p.m.-7:00 p.m. on March 28 (Thu))</p>	<p>Reservation is required. *Reservation is available from 1:00 p.m., one day before the consultation. If the day is a holiday, one more before the day. (Weekday only) *1 time only for 1 case.</p>
<p>Human Rights Consultation For example, harassment, bullying, and discrimination</p>	<p>Mondays (Except March 18 (Mon)) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1st floor of old bldg., City Hall)</p>
<p>Administrative Consultation For example, request and opinion for national government and organization's work</p>	<p>March 20 (Wed) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1st floor of old bldg., City Hall)</p>
<p>Real Estate Consultation For example, home sale, rental</p>	<p>March 8 (Fri) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>
<p>National Tax Consultation For example, refund claim of national tax, and other tax problems</p>	<p>March 15 (Fri) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>
<p>Construction Consultation Regarding construction</p>	<p>March 22 (Fri) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1st floor of old bldg., City Hall)</p>
<p>Home Consultation (Extension & Reconstruction) For example, renovation of a house, and remodel a house design to elderly people</p>	<p>March 27 (Wed) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1st floor of old bldg., City Hall)</p>

<p>Consultation about authorization, inheritance, and real property registration</p> <p>For example, how to make official documents, and how to register real property</p>	<p>March 13 (Wed) 10:00 a.m.-3:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>
<p>Traffic Accident Consultation</p> <p>For example, liability for damages, percentage of fault determination, and how to settle a matter privately</p>	<p>Wednesday & Fridays (Except March 13 (Wed)) 9:00 a.m.-4:00 p.m.</p>	<p>Go to ShiminSodanShitsu (Citizens' Counseling Room/ 1st floor of old bldg., City Hall), or call 23-9808</p>
<p>Marriage Consultation</p> <p>For people who would like to find a right marriage partner (please contact before going to ShiminSodanShitsu)</p>	<p>Tuesdays & Fridays (Except March 15 (Fri)) 9:00 a.m.-16:00 p.m.</p>	<p>Reservation is required.</p>

***Consultation in English**

Date: Till the end of March, 2018: Monday and Thursday

From the beginning of April, 2019: Tuesday and Friday

Time: 9:30 a.m. - 3:30 p.m.

Place: Human Rights and International Exchanges Division, 2nd floor of old bldg., City Hall

Be Careful! Infection of Measles

There are patients who get infected with measles in Chiba Prefecture. Measles has strong infectiousness. The symptoms are fever, cough, runny nose, and rash, which have a risk of complication of pneumonia, otitis media, and encephalitis.

To prevent spreading of infection, follow the instructions below.

- Take routine vaccination (One year old children and children of one year before going to an elementary school)

- Those who don't know their vaccination history are advised to consult with their doctor.
- People suspected to get infected are requested to call medical institution in advance.

For more information, call Hoken Center (Tel: 23-1187)

Vaccination against Pneumococcus for Elderly People

Place: Designated medical institution in Ichihara City

Eligibility: Those who are 65 years old or elder and have not taken vaccination against pneumococcus

Fee: 4,000 yen

How to apply: Apply by phone at Hoken Center (Tel: 23-1187)

Note: Free of charge for household on welfare and prefectural tax-free family, if they submit required documents when they take vaccination.

For more information, call Hoken Center (Tel: 23-1187)

Traditional Culture and Performing Art Class

Date and Time: March 24 (Sun.), 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

Place: Kazusa Sarashina Koen Park

Contents: Workshop of hawaiian hula dance, chanting of a Chinese poem, leather craftwork, and haiku (Japanese poem of seventeen syllables)

Fee: Free

How to participate: Come to the place directly.

For more information, call Ichihara Culture Group Association (Tel: 21-8933/ Ishibumi), or Cultural Affairs and Properties Division (Tel: 23-9853)